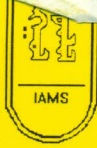


06
B-93



ISSN 1024 - 3135

BULLETIN

The IAMS News Information on Mongol Studies

2003
2004

No 2 (32)
No 1 (33)

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠤᠮᠤᠯᠠ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠣᠨᠨᠠᠭ ᠶ᠋ᠣᠨᠨᠠᠭ ᠶ᠋ᠣᠨᠨᠠᠭ ᠶ᠋ᠣᠨᠨᠠᠭ

In This Issue:

- Dedicated to the Ninety Year Birthday of Professor Walther Heissig
- Articles on Mongol Studies
- Source Materials
- Jubilee of Scholars
- Bibliographic Files

The Secretariat of the International Association for Mongol Studies
Ulaanbaatar, Mongolia

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR MONGOL STUDIES

President	Ozawa, Shigeo (Japan)
Vice-Presidents	Bawden Ch. (UK)
	Chingeltei (PRC)
	Heissig W.(FRG)
	Enkhtubshin B.(Mongolia)
	Sharma R. (India)
	Rybakov R.B (Russia)
	Schwarz H (USA)

Secretary-General	Sh.Bira (Mongolia)
-------------------	--------------------

The International Association for Mongol Studies (IAMS) shall be an International non-governmental scholarly organization uniting Mongolists, Centres of Mongol studies and Associations on a voluntary basis.

The IAMS aims at encouraging Mongol studies, assisting scholarly activities of Mongol study Centres and Scholars Mongolists, promoting mutual understanding and cooperation among scholars from different countries of the world. (From the IAMS Constitution)

This Bulletin was prepared by the IAMS Secretariat

Editor-in-chief	Sh.Bira
Executive secretary	E.Purevjav
Technical editor	M.Altantsetseg
Computer typist	Ch.Narantuya

Editor's address: Sukhbaatar Square-3
Ulaanbaatar-11, P.O. 20A
Mongolia
Office of the IAMS Secretariat
E-mail: iams@magicnet.mn
Phone/Fax: 976-11-321328
Phone: 976-11-322535

The views expressed in the materials, contributed for the Bulletin are those of the individual authors and do not necessarily reflect views of the Editors or the IAMS Secretariat

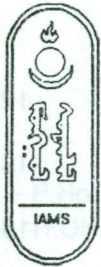
ISSN 1024-3135

BULLETIN

**A Special Issue Dedicated to the 90th Birthday of
Professor W.Heissig, the Vice-President of the IAMS.**



Профессор В.Хайсиг



BULLETIN

The IAMS News Information on Mongol Studies

2003
2004

No 2 (32)
No 1 (33)

ГАРЧИГ

Их монголч эрдэмтэн, профессор В.Хайссиг

- П.Хорлоо. Эрдэм номын эрхэм зөвлөгч 7
- Х.Окада. Professor Walther Heissig: What part he played in the publication of the late M.Gǎ's new recension of Saghang's Erdeni-yin tobchi 12
- Д.Төмөртоогоо. Профессор В.Хейссиг ба монгол ном бичгийн судалгаа 16
- Д.Цэрэнсодном. Өнөөгийн Герман орон дахь Монгол судлал хийгээд профессор Вальтер Хайссиг 20
- Ц.Ишдорж. Герман дахь монгол судлал 24

Эрдэм шинжилгээний өгүүлэл

- Л.Балдан. Өнөө үеийн уран зохиол судлалын чиг, хандлагын асуудалд 29
- U.V.Barkmann. Der Feldzug Tschingis chaans gegen den Chorezm-schah 36
- Ж.Гэрэлбадрах. "Хамаг Монгол" улсын нэр мөн үү? 58
- Д.Заяабаатар. Монголчуудын "За" хэмээхүйн уг учир 63
- Ким Жангу. Арван тавдугаар зууны Дорно Өрнийн соёлын харилцааны нэгээхэн хэсэг 70
- Т.Намжил. Монгол гэр бүл судлал 79
- Б.Пүрэв-очир. Монгол хэлний өгүүлбэрт хувиргал хийх аргууд 86
- Цэцэнбаатар. Алтайн хэлтний аман зохиол дахь Хангарьдтай дайтсан Шидэт үлгэрийн хувилбаруудын харьцуулал 103
- Ш.Шиотани. Монгол хэлний малиа ташуур "whip" хэмээх. үгийн гарал үүслийн тухай 114

Мэдээ, мэдээлэл

- Олон улсын монгол судлалын холбооны 2002 оны ажлын товч тайлан 128
- Олон улсын монгол судлалын холбооны 2003 оны ажлын товч тайлан 131
- Турк улс дахь Монгол судлалын тухай 135
- “Эрдэмтэн Э.Вандуйн эрдэм судлалын өв” сэдэвт эрдэм шинжилгээний хурал 145
- Япон дахь монгол судлалын 2002 оны хавар, намрын хуралдаан 146

Бүтээлийн жагсаалт

- М.Базаррагчаа 148
- Ц.Доржсүрэн 164
- Н.Сэр-Оджав 168

Шинэ ном

- Ё.Жанчив. Шүүмж: Ц.Шагдарсүрэн. “Монголчуудын үсэг бичгийн товчоон (Үсэгзүйн судалгаа)”, нэмж зассан хоёрдугаар хэвлэл, эрхлэн нийтлүүлсэн Ш.Чоймаа (Bibliotheca Mongolica: Monograph Centre for Mongol Studies, National University of Mongolia), Улаанбаатар, 2002. 180
- Ю.Мөнх-Амгалан. Шүүмж: О.Нямдаваа. “Mongolia-India Relations”. New Delhi, 2002, 197
- Э.Пүрэвжав. Шүүмж: “Монголын уран зохиолд урин дуудахуй”. Токио., 2003. 200
- Ч.Нарантуяа. 2003 оны шинэ номын мэдээ 202

CONTENTS

A Special Issue Dedicated to the Ninety Year Birthday of Professor Walther Heissig, the Vice-President of the IAMS

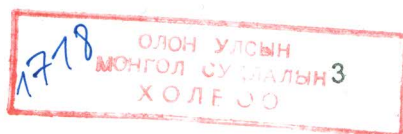
- P.Horloo. An Honourable Baysi.....7
- H.Okada. Professor Walther Heissig: What part did he play
in the Publication of the Late M.Go's New Recension
of Saghang's "Erdeni-yin Tobchi".....12
- D.Tumurtoogoo. Prof. Heissig and Studies of Mongolian Literature.....16
- D.Tserensodnom. Mongol Studies in Germany and Prof. Heissig.....20
- Ts.Ishdorj. Mongol Studies in Germany.....24

ARTICLES

- L.Baldan. Modern Mongolian Literature and
it's Research Tendency29
- U.B.Barkmann.Der Feldzug Tschingis Chaans
gegen den Chorezm-schah.....36
- J.Gerelbadrah. Is "Qamuy Mongyol" a State Name?.....58
- D.Jayabaatar. About the Mongolian Word "3a".....63
- Kim Jang-goo. An example of East-West Cultural Contacts
in the 15th Century.....70
- T.Namjil. On Mongolian Family.....79
- B.Purev-Ochir. Some Methods of Changing Mongolian Sentences..... 86
- Tsetsenbaatar. A Comparative Study of the Mythological Stories
about the Struggle with Hanqard in the Folklore
of Altaic Language Peoples.....103
- Sh.Shiotani. The Etymology of Mongolian **Malla Tashuur** (Whip)..... 114

NEWS AND INFORMATION

- An Annual Report of the Activities of the International Association
for Mongol Studies (2002).....128
- An Annual Report of the Activities of the International Association
for Mongol Studies (2003).....131
- Mongolian Studies in Turkey.....135
- A Conference Devoted to the Legacy of Prof. E.Vandui.....145
- The 2002 Meeting of Japanese Mongolists.....146



MONGOLISTS' BIBLIOGRAPHY

- M.Bazarragchaa.....	148
- <u>Ts.Dorjsüren.</u>	164
- <u>N.Ser-Odjav.</u>	168

NEW BOOKS AND REVIEWS

- Yo.Janchiv : Ts.Shagdarsüreng. Монголчуудын үсэг бичгийн товчоон. "Үсэг зүйн судалгаа". (Study of Mongolian scripts. Graphic study or Grammatology) revised and enlarged second edition, Edited by Sh.Choimaa, Ulaanbaatar, 2002.....	180
- Yu.Munkh-Amgalan: O.Nyamdavaa "Mongolia-Indian Relations", New Delhi, 2002.....	197
- E.Purevjav: "An Anthology of Modern Mongolian Literature" (In Japanese). Tokyo, 2003, 356 pp.....	200
- Ch.Narantuya. List of New Books Published in 2003.....	202